

Муниципальное казенное общеобразовательное учреждение
«Правдинский центр образования»

Рассмотрено
на заседании ШМО
учителей
гуманитарного цикла
от «30» 08. 2016 года
Протокол № 1

Руководитель ШМО

Н. С. Ершова

Согласовано:
30.08.2016 г.
Заместитель директора по
УВР

О. И. Микалина

Принята на заседании
Педагогического совета
Протокол № 1
От 30.08.2016 г.
Председатель

Т. Л. Микова
Секретарь

О. И. Микалина

УТВЕРЖДАЮ
Директор

Т. Л. Микова

01.09.2016 г.
Приказ № 122 – Д

Рабочая программа
по предмету «Немецкий язык»
для учащихся 3 ступени (10-11 класс)

Составил:
преподаватель иностранных языков
Светикова Татьяна Валерьевна

п. Правда
2016 год

Пояснительная записка

Рабочая программа к курсу «Deutsch. Kontakte» по немецкому языку для 10-11 класса составлена на основе: Федерального компонента государственного стандарта основного общего образования (2004 г.); Примерной программы основного общего образования по иностранным языкам 2005г.; авторской программы: Г. И. Воронина. Программы общеобразовательных учреждений: Немецкий язык, 10-11 классы. – М.: Просвещение, 2006 г. В процессе обучения по курсу «Deutsch. Kontakte» в 10-11-х классах (учебник «Deutsch. Kontakte») реализуются следующие цели:

Развивается **коммуникативная компетенция** на немецком языке в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной, а именно:

- *речевая компетенция* – развиваются сформированные на базе основной школы коммуникативные умения в говорении, аудировании, чтении, письме с тем, чтобы школьники достигли общеевропейского *порогового уровня обученности* (B1);
- *языковая компетенция* – накапливаются новые языковые средства, обеспечивающие возможность общаться на темы, предусмотренные стандартом и примерной программой для данного этапа;
- *социокультурная компетенция* – школьники приобщаются к культуре и реалиям стран, говорящих на немецком языке, в рамках более широкого спектра сфер, тем и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам учащихся 16-17 лет, соответствующих их психологическим особенностям; развивается их способность и готовность использовать немецкий язык в реальном общении; формируется умение представлять свою собственную страну, ее культуру в условиях межкультурного общения посредством ознакомления учащихся с соответствующим страноведческим, культуроведческим и социолингвистическим материалом, широко представленным в учебном курсе
- *компенсаторная компетенция* – развиваются умения в процессе общения выходить из затруднительного положения, вызванного нехваткой языковых средств за счет перефразы, использования синонимов, жестов и т. д.;
- *учебно-познавательная компетенция* – развиваются желание и умение самостоятельного изучения немецкого языка доступными им способами (в процессе выполнения проектов, через Интернет, с помощью справочников и т. п.), развиваются специальные учебные умения (пользоваться словарями, интерпретировать информацию текста и др.), умение пользоваться современными информационными технологиями, опираясь на владение немецким языком.

Продолжается развитие и воспитание школьников средствами предмета «Иностранный язык»: понимание учащимися роли изучения языков международного общения в современном поликультурном мире, ценности родного языка как элемента национальной культуры; осознание важности немецкого языка как средства познания, самореализации и социальной адаптации; воспитание толерантности по отношению к иным языкам и культуре.

Учитывая специфику иностранного языка как учебного предмета, на его изучение в 10-11 классах выделяется 3 часа в неделю, что составляет 210 часов: по 105 часов в год.

Реализация поставленных целей требует решения коммуникативно-прагматических задач в процессе обучения\преподавания: образовательных, развивающих, воспитательных. Эти задачи направлены на совершенствование владения речевой, языковой, социокультурной, межкультурной, компенсаторной компетенциями как неотъемлемыми составляющими коммуникативной языковой компетенции.

Задачи изучения учебного курса

Образовательные	Развивающие	Воспитательные
<p>1. Развитие коммуникативных умений</p> <p>А. Практические по всем видам речевой деятельности.</p> <ul style="list-style-type: none"> -совершенствование фонетической стороны речи; -обучение лексической стороне речи; -обучение грамматической стороне речи; -увеличение лексического материала. <p>Б. Осуществление устно-речевого общения в пределах изученного:</p> <ul style="list-style-type: none"> -монологическая речь; -диалогическая речь (ведущее место). <p>В. Восприятие на слух и понимание сообщений, рефлексия на них</p> <p>Г. Чтение и понимание текстов в пределах изученного:</p> <ul style="list-style-type: none"> -с полным пониманием содержания; -с общим пониманием содержания. <p>Д. Фиксирование продуктивно усвоенного материала на письме.</p> <p>2. Развитие коммуникативных умений в области общеучебных и специальных учебных действий.</p> <p>3. Развитие коммуникативных умений в области компенсаторных умений.</p>	<p>Развитие учащейся осуществляется в процессе:</p> <ul style="list-style-type: none"> -усвоения и совершенствования опыта творческой, поисковой деятельности; -осознания явлений своей и чужой действительности, их общности и различия. <p>В связи с этим определяется круг задач:</p> <ul style="list-style-type: none"> - совершенствование знаний и умений, их переноса в новую ситуацию в процессе проблемно-поисковой деятельности, их приближения к конечному уровню и достижения его; - освоение умений переноса знаний в новую ситуацию в процессе проблемно-поисковой деятельности; - дальнейшее развитие познавательных и интеллектуальных способностей; - развитие ценностных ориентаций, чувств и эмоций; - развитие способностей вступать в иноязычное общение; - формирование потребности самостоятельно изучать иностранный язык. 	<p>1. Формирование системы моральных ценностей.</p> <p>2. Формирования оценочно-эмоционального отношения к миру.</p> <p>3. Формирования положительного отношения к иностранному языку, культуре другого народа;</p> <p>4. Формирование понимания важности изучения иностранного языка и потребностей пользоваться им как средством общения.</p> <p>5. Формирование толерантности.</p> <p>6. Формирование личностных отношений к постигаемой культуре.</p> <p>7. Формирование сознательного отношения к обучению.</p>

Содержание образования в 10-11 классах

1. Речевая компетенция.

1.1 Предметное содержание устной и письменной речи. Предметное содержание устной и письменной речи, предлагаемое в авторской программе, полностью включает темы, предусмотренные стандартом по иностранному языку. Ряд тем рассматривается более подробно. *Учащиеся учатся общаться в ситуациях социально-бытовой, учебно-трудовой и социально-культурной сфер общения в рамках следующей тематики:*

Социально-бытовая сфера. Повседневная жизнь семьи, ее доход жилищные и бытовые условия проживания в городской квартире или в доме/коттедже в сельской местности. Распределение домашних обязанностей в семье. Общение в семье и в школе, межличностные отношения с друзьями и знакомыми. Здоровье и забота о нем, самочувствие, медицинские услуги. (50 часов).

Социально-культурная сфера. Молодежь в современном обществе. Досуг молодежи: посещение кружков, спортивных секций и клубов по интересам. Страна/страны изучаемого языка, их культурные достопримечательности. Путешествие по своей стране и за рубежом, его планирование и организация, места и условия проживания туристов, осмотр достопримечательностей. Природа и экология, *научно-технический прогресс.* (90 часов).

Учебно-трудовая сфера. Современный мир профессий. Возможности продолжение образования в высшей школе. Проблемы выбора будущей сферы трудовой и профессиональной деятельности, профессии, планы на ближайшее будущее. Языки международного общения и их роль при выборе профессии в современном мире. (50 часов)

1.2 Продуктивные речевые умения.

Умения диалогической речи. Совершенствование умений участвовать в диалогах этикетного характера, диалогах-расспросах, диалогах-побуждениях к действию, диалогах-обменах информацией, а также в диалогах смешанного типа, включающих элементы разных типов диалогов на основе новой тематики, в тематических ситуациях официального и неофициального повседневного общения. Развитие умений:

- участвовать в беседе/дискуссии на знакомую тему,
- осуществлять запрос информации,
- обращаться за разъяснениями,
- выражать отношение к высказыванию партнера, свое мнение по обсуждаемой теме
- Объем диалогов – до 6-7 реплик со стороны каждого учащегося.

Умения монологической речи. Совершенствование умений устно выступать с сообщениями в связи с увиденным /прочитанным, по результатам работы над иноязычным проектом.

Развитие умений:

- делать сообщения, содержащие наиболее важную информацию по теме/проблеме,
- кратко передавать содержание полученной информации;
- рассказывать о себе, своем окружении, своих планах, *обосновывая свои намерения/поступки;*
- рассуждать о фактах/событиях, приводя примеры, аргументы, *делая выводы;* описывать особенности жизни и культуры своей страны и страны/стран изучаемого языка. Объем монологического высказывания 12-15 фраз.

Умения письменной речи. Развитие умений писать личное письмо, заполнять анкеты, бланки; излагать сведения о себе в форме, принятой в немецкоязычных странах (автобиография/резюме); составлять план, тезисы устного/письменного сообщения, в том числе на основе выписок из текста.

Развитие умений: расспрашивать в личном письме о новостях и сообщать их; рассказывать об отдельных фактах/событиях своей жизни, выражая свои суждения и чувства; описывать свои планы на будущее.

1.3 Рецептивные речевые умения.

Умения аудирования. Дальнейшее развитие понимания на слух (с различной степенью полноты и точности) высказываний собеседников в процессе общения, а также содержание аутентичных аудио- и видеотекстов различных жанров и длительности звучания до 3х минут:

- понимания основного содержания несложных звучащих текстов монологического и диалогического характера: *теле- и радиопередач* в рамках изучаемых тем;
 - выборочного понимания необходимой информации в объявлениях и информационной рекламе;
- относительно полного понимания высказываний собеседника в наиболее распространенных стандартных ситуациях повседневного общения.
- отделять главную информацию от второстепенной;
- выявлять наиболее значимые факты;
- определять свое отношение к ним, извлекать из аудио текста необходимую/интересующую информацию.

Умения чтения. Дальнейшее развитие всех основных видов чтения аутентичных текстов различных стилей: публицистических, научно-популярных, художественных, прагматических, а также текстов из разных областей знания (с учетом межпредметных связей):

- ознакомительного чтения – с целью понимания основного содержания сообщений, *репортажей*, отрывков из произведений художественной литературы, несложных публикаций научно-познавательного характера;
- изучающего чтения – с целью полного и точного понимания информации прагматических текстов (инструкций, рецептов, статистических данных);
- просмотрового/поискового чтения – с целью выборочного понимания необходимой/интересующей информации из текста *статьи*, проспекта.
- выделять основные факты;
- отделять главную информацию от второстепенной;
- *предвосхищать возможные события/факты;*
- раскрывать причинно-следственные связи между фактами;
- *понимать аргументацию;*
- извлекать необходимую/интересующую информацию;
- определять свое отношение к прочитанному.

4. Языковая компетенция.

В старшей школе осуществляется систематизация языковых знаний школьников, полученных в основной школе, продолжается овладение учащимися новыми языковыми знаниями и навыками в соответствии с требованиями базового уровня владения немецким языком.

Орфография

Совершенствование орфографических навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, входящему в лексико-грамматический минимум базового уровня.

Фонетическая сторона речи

Совершенствование слухо-произносительных навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, навыков правильного произношения; соблюдение ударения и интонации в немецких словах и фразах; ритмико-интонационных навыков оформления различных типов предложений.

Лексическая сторона речи

Систематизация лексических единиц, изученных во 2-9 или в 5-9 классах; овладение лексическими средствами, обслуживающими новые темы, проблемы и ситуации устного и письменного общения. Лексический минимум выпускников полной средней школы составляет 1400 лексических единиц.

Расширение потенциального словаря за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новых слов, образованных на основе продуктивных способов словообразования. Развитие навыков распознавания и употребления в речи лексических единиц, обслуживающих ситуации в рамках тематики основной и старшей школы, наиболее распространенных устойчивых словосочетаний, реплик-клише речевого этикета, характерных для культуры немецкоязычных стран; навыков использования словарей.

Грамматическая сторона речи. Продуктивное овладение грамматическими явлениями, которые ранее были усвоены рецептивно, и коммуникативно-ориентированная систематизация грамматического материала, изученного в основной школе:

Совершенствование навыков распознавания и употребления в речи изученных в основной школе коммуникативных и структурных типов предложения.

Систематизация знаний о сложносочиненных и сложноподчиненных предложениях, о типах придаточных предложений и вводящих их союзах и союзных словах, совершенствование навыков их распознавания и употребления.

Овладение способами выражения косвенной речи, в том числе косвенным вопросом с союзом *ob*.

Продуктивное овладение грамматическими явлениями, которые ранее были усвоены рецептивно (*Perfekt*, *Plusquamperfekt*, *Futurum Passiv*). Систематизация всех временных форм *Passiv*. Развитие навыков распознавания и употребления распространенных определений *Partizip I* и *Partizip II* (*der lesende Schüler*; *das gelesene Buch*), а также форм *Konjunktiv* от глаголов *haben*, *sein*, *werden*, *können*, *mögen* и сочетания *würde* + *Infinitiv* для выражения вежливой просьбы, желания.

Систематизация знаний об управлении наиболее употребительных глаголов; об использовании после глаголов типа *beginnen*, *vorhaben*, сочетаний типа *den Wunsch haben* + смыслового глагола в *Infinitiv* с *zu* (*Ich habe vor, eine Reise zu machen*).

Овладение конструкциями *haben/sein zu* + *Infinitiv* для выражения долженствования, возможности; систематизация знаний о разных способах выражения модальности.

Систематизация знаний о склонении существительных и прилагательных, об образовании множественного числа существительных.

Развитие навыков распознавания и употребления в речи указательных, относительных неопределенных местоимений, а также прилагательных и наречий, их степеней сравнения.

Систематизация знаний об функциональной значимости предлогов и совершенствование навыков их употребления; о разных средствах связи в тексте для обеспечения его целостности, связности (например, с помощью наречий *zuerst*, *dann*, *nachher*).

3. Учебно-познавательная и компенсаторная компетенции.

Дальнейшее развитие **общеучебных умений**, связанных с приемами самостоятельного приобретения знаний: использовать двуязычный и одноязычный (толковый) словари и другую справочную литературу, в том числе лингвострановедческую, ориентироваться в письменном и аудиотексте на немецком языке, обобщать информацию, фиксировать содержание сообщений, выделять нужную/основную информацию из различных источников на немецком языке.

Развитие **специальных учебных умений**: интерпретировать языковые средства, отражающие особенности иной культуры, использовать выборочный перевод для уточнения понимания текста на немецком языке.

4. Социокультурная компетенция.

Дальнейшее развитие социокультурных знаний и умений происходит за счет углубления:

- **социокультурных знаний** о правилах вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании в зарубежной семье, при приглашении в гости, а также этикет поведения в гостях); о языковых средствах, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера;
- **межпредметных знаний** о культурном наследии страны/стран, говорящих на немецком языке, об условиях жизни разных слоев общества в ней / них, возможностях получения образования и трудоустройства, их ценностных ориентирах; этническом составе и религиозных особенностях стран.

Дальнейшее развитие социокультурных умений использовать:

- необходимые языковые средства для выражения мнений (согласия/несогласия, отказа) в некатегоричной и неагрессивной форме, проявляя уважение к взглядам других;
- необходимые языковые средства, с помощью которых возможно представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения;
- формулы речевого этикета в рамках стандартных ситуаций общения.

ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ПОДГОТОВКИ УЧАЩИХСЯ 10-11 КЛАССОВ

В результате изучения иностранного языка на **базовом уровне** ученик должен

знать/понимать

- значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, в том числе оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры страны/стран изучаемого языка;
- значение изученных грамматических явлений в расширенном объеме (видо-временные, неличные и неопределенно-личные формы глагола, формы условного наклонения, косвенная речь / косвенный вопрос, побуждение и др., согласование времен);
- страноведческую информацию из аутентичных источников, обогащающую социальный опыт школьников: сведения о стране/странах изучаемого языка, их науке и культуре, исторических и современных реалиях, общественных деятелях, месте в мировом сообществе и мировой культуре, взаимоотношениях с нашей страной, языковые средства и правила речевого и неречевого поведения в соответствии со сферой общения и социальным статусом партнера;

говорение

- вести диалог, используя оценочные суждения, в ситуациях официального и неофициального общения (в рамках изученной тематики); беседовать о себе, своих планах; участвовать в обсуждении проблем в связи с прочитанным/прослушанным иноязычным текстом, соблюдая правила речевого этикета;
- рассказывать о своем окружении, рассуждать в рамках изученной тематики и проблематики; представлять социокультурный портрет своей страны и страны/стран изучаемого языка;

аудирование

- относительно полно и точно понимать высказывания собеседника в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения, понимать основное содержание и извлекать необходимую информацию из различных аудио- и видеотекстов: прагматических (объявления, прогноз погоды), публицистических (интервью, репортаж), соответствующих тематике данной ступени обучения;

чтение

- читать аутентичные тексты различных стилей: публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические – используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/просмотровое) в зависимости

откоммуникативной задачи;

письменная речь

-писать личное письмо, заполнять анкету, письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка, делать выписки из иноязычного текста;

использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни для:

-общения с представителями других стран, ориентации в современном поликультурном мире; -получения сведений из иноязычных источников информации (в том числе через Интернет), необходимых в образовательных и самообразовательных целях; -расширения возможностей в выборе будущей профессиональной деятельности; -изучения ценностей мировой культуры, культурного наследия и достижений других стран; ознакомления представителей зарубежных стран с культурой и достижениями

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ.

1. Модульное и блочно-модульное обучение.
2. Проектный метод.
3. Использование в обучении игровых методов.
4. Обучение в сотрудничестве (пара, группы, команды).
5. Здоровье сберегающие технологии (смена видов деятельности, чередование видов активности).
6. Личностно-ориентированные технологии.

УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН 10 КЛАСС

Содержание	Количество часов	из них:
Проверочных	Контрольных	
Молодёжь, как дела?	48	из них:
1. Кто это?	10	1
2. Взаимоотношения детей и родителей	14	1
3. Первая любовь	13	1
4. Семья	11	1
1		
Федеральные земли, что нового?	44	из них:
1. Нация	14	1
2. Иностранцы	16	1
1		

№	Тема урока	
1. МОЛОДЕЖЬ, КАК ДЕЛА? (52 часа); сентябрь -декабрь		
КТО ЭТО? (10 часов); сентябрь		
1-2.	Черты характера Характер и внешность	
3-4.	Характер и настроение Описание внешности в литературных произведениях	
5.	Верите ли вы в гороскопы?	
6.	Моя друзья. Какие они?	
7.	Веселая, критичная, оптимистичная и интересная молодежь в Германии	
8.	Молодёжь на улице, в кафе, в барах	
9М	А наша молодежь. Какая она?	
10.	Тест «Кто это?»	
ВЗАИМООТНОШЕНИЯ МЕЖДУ ДЕТЬМИ И РОДИТЕЛЯМИ (14 часов); окт		
11-	Проблема конфликтов между взрослыми и детьми актуальна	
12.	Повод и причины конфликтов	
13.	Довольны ли взрослые и подростки друг другом?	

КАЛЕНДАРНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

14-	Отношения Франциски с родителями	
15.	Причины родительских тревог	
16- 17.	Какими должны быть родители? Конфликты и проблемы с родителями. Как их избежать?	
18-	Грамматика. Конъюнктив	
19.	Место жительства -современная проблема молодежи	
20- 21	Дани и его семья Проблемы родителей – проблемы детей	

22	Мы и наши родители. Взаимопонимание и устранение конфликтов	
23	Тест «Взаимоотношение между детьми и родителями»	
24	Дом. Чтение М. Пресслер «Горький шоколад»	

Первая любовь (13 часов) ноябрь

25.	Симптомы первой любви	
26.	Любовные записки	
27.	История любви Клары и Роберта Шумана	
28	Настоящая любовь	
29	Предлоги с местоимением. Местоименные наречия	
30-31.	Тема любви в стихотворениях немецких и отечественных поэтов и писателей	
32.	Что такое любовь?	

33.	Первая любовь: бесконечная история	
34	Франциска и её первая любовь	
35	Дружба и любовь глазами подростков	
36	Мужчины и женщины. Мнение психолога о первой любви	
37.	Тест «Первая любовь»	
СЕМЬЯ (11 часов); декабрь		
38	Плохо или хорошо иметь братьев и сестер?	
39.	Один дома	
41	Провести время с друзьями или остаться дома с младшей сестрой?	
42	Идеальные взаимоотношения между братьями и сестрами	
43.	Толерантность – способ существования семьи	
44	Что важнее: семья или карьера?	
45	Какие возможности есть у нас для того, чтобы	
46.	Тест «Семья»	
47	Контрольная работа №1. Тема «Молодёжь, как дела?» Чтение	

48	Дом. чтение	
II. ФЕДЕРАЛЬНЫЕ ЗЕМЛИ, ЧТО НОВОГО? (45 часов); январь - май		
НАЦИЯ (11 часов); январь		
49-50	Различные нации и их типичные характеристики	
51	Что типично для немцев?	
52	Германия глазами иностранцев	
53	Что типично для русских?	
54	Россия глазами иностранцев	
55-56	Выдающиеся деятели Германии, Австрии, Швейцарии	
57-58.	Выдающиеся деятели России	

59	Что общего и какие различия у представителей разных наций	
60	Толерантность в межнациональных	
61	Тест по теме «Нация»	
62	Домашнее чтение Фишер «Надеемся» Памятные места в Германии	
ИНОСТРАНЦЫ (15 часов); февраль		
63.	Кто для вас иностранец?	
64-	Кто проживает в Германии?	
65	Общечеловеческие ценности объединяют	
66.	Иностранцы в немецкой культуре, политике, науке	
67-68.	Сослагательное наклонение 1	
69-70	Иностранцы в Германии. Жизнь и быт иностранцев в Германии	
71.	Две Родины - возможно ли это?	
72.	Дети от смешанных браков - типичное явление во многих странах	

73-74	Что такое Родина?	
75.	Мы иностранцы повсюду	
76	Тест по теме «Иностранцы»	
77	Контрольная работа №2 Аудирование	
ЭКОЛОГИЯ (15часов); апрель		
78	Что такое природа?	
79	Экосистема	
80-81.	Проблемы окружающей среды	
82-83.	Что делает немецкая молодежь, чтобы спасти окружающую среду?	
84-85.	Что нас ждёт в будущем?	
86.	Экология наших городов	
87-88.	Охрана парков, заповедников	
89.	Тест по теме «Экология»	
90	Повторение по теме «Федеральные земли, что нового?»	
91	Контрольная работа №3 по теме «Федеральные земли, что нового?»	
92-93.	Домашнее чтение	

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ И ОБОБЩАЮЩЕЕ ПОВТОРЕНИЕ ЗА КУРС 10 КЛАССА -май					
94-96	Повторение. Подготовка к к/р				
97	Контрольная работа №4 Чтение				Контроль ЗУН чтения
98	Контрольная работа №5 Аудирование				
99	Подготовка к к/р				Контроль ЗУН аудирования
100	Контрольная работа №6 Письмо				
101	Контрольная работа №7 Говорение				Контроль практического владения ЗУН
102	Повторение. Анализ к/р				
103- 104	Домашнее чтение				Контроль владения монологическо й и диалогической речью
105	Итоговый урок				

Программное и учебно-методическое оснащение учебного плана.

	Кол-во часов согласно учебному плану школы	Реквизиты программы	УМК обучающихся	УМК учителя
	105	<p>1Федеральный компонент государственного стандарта 2004 г.</p> <p>2Примерная программа основного общего образования по иностранному языку 2005 г.</p> <p>3Авторская программа общеобразовательных учреждений по немецкому языку для 10 -11 кл. Автор Г.И. Воронина. (М.: « Просвещение»,2006г., 2-е издание)</p> <p>4Федеральный базисный учебный план основного общего образования</p>	<p>1 Учебник с книгой для чтения и немецко-русским словарем: «Немецкий язык, Контакты. 10-11кл.» для общеобразовательных учреждений/Г.И.Воронина, И.В. Карелина. -6-е изд. – М.: Просвещение,2004;</p> <p>2 Г.И.Воронира, Н.А. Артёмова, Т.А.Артёмова «Немецкий язык. Контакты.» Сборник упражнений к учебнику 10-11 классов, 3-е изд., М., «Просвещение», 2007г.</p>	<p>1-//-/-, 6-е изд., М., «Просвещение», 2004г.</p> <p>2-//-/-,3-е изд., 2007 г.</p> <p>3 Г.И. Воронина, «Немецкий язык. Контакты» Книга для учителя к учебнику для 10-11 кл., 5-е изд., «М. «Просвещение» 2004г.</p> <p>4 Аудиокурс к учебнику « Немецкий язык. Контакты» для 10-11 классов общеобразовательных учреждений</p>

11 КЛАСС

Пояснительная записка

Рабочая программа к учебному курсу «Deutsch. Kontakte» - «Немецкий язык. Контакты» для 11 класса Г. И. Ворониной, И. В. Карелиной разработана на основе Федерального компонента государственного стандарта среднего (полного) общего образования по иностранному языку (базовый уровень) 2004 г., Примерной программы среднего (полного) общего образования по немецкому языку базовый уровень) и авторской программы Г. И. Ворониной «Программы общеобразовательных учреждений: Немецкий язык: 10-11 классы» (М.: Просвещение, 2005).

Цель курса:

- обеспечить достижение учащимися государственных стандартов во владении немецким языком;
- овладение речевыми навыками в опосредованной (на основе учебного материала) и непосредственной (активное использование языковых и речевых средств в ситуациях общения) формах;
- обогащение новыми страноведческими, культуроведческими и социокультурными знаниями о немецкоговорящих странах;
- воспитание и развитие коммуникативно-ориентированной личности, способной участвовать в межкультурной коммуникации.

Цели изучения предмета. Изучение в старшей школе иностранного языка в целом и немецкого в частности на базовом уровне направлено на достижение следующих целей: в других областях знаний; способности к самооценке через наблюдение за собственной речью на родном и иностранном языках; личностному самоопределению учащихся в отношении их будущей профессии; их социальная адаптация формирование качества гражданина и патриота.

В учебно-методическом комплекте по немецкому языку для 11 классов Г. И. Ворониной, И. В. Карелиной «Deutsch. Kontakte» - «Немецкий язык. Контакты» дана широкая информация о молодежной культуре, которая является важной частью общенациональной культуры Германии. Предлагаемые проблемные задачи и проектные задания помогут дальнейшему развитию коммуникативной культуры и духовного потенциала учащихся.

Учебно-методический комплект состоит из:

- учебника с книгой для чтения и немецко-русским словарем;
- книги для учителя;
- сборника упражнений;
- аудиокассеты.

Данный УМК предназначен для учащихся завершающей ступени обучения общеобразовательной школы. Все методические рекомендации отражают концепцию УМК, исходными позициями которой являются:

- 1) обеспечение высокой мотивации к изучению и использованию иностранного языка в разнообразных формах общения;
- 2) развитие коммуникативно-речевой и социокультурной компетенции у учащихся старших классов путём:
 - обучения осмысленному восприятию ценностно-значимой информации из области молодежной культуры;
 - формирования сознательного подхода к овладению речевыми и языковыми средствами общения;
 - организации систематического повторения пройденного материала наряду с усвоением новых языковых и речевых явлений;
 - целенаправленного формирования ценностно-ориентационных представлений о национально-культурной среде зарубежных сверстников;
 - сопоставления социокультурных особенностей своей страны и страны изучаемого

языка.

В силу специфики обучения иностранным языкам большинство уроков носят комбинированный характер, когда на одном и том же уроке могут развиваться у учащихся все четыре вида речевой деятельности (говорение, чтение, аудирование и письмо), поэтому тип урока не указан.

Основной характеристикой учебника является его коммуникативная направленность: обучение учащихся новому средству общения на функционально-ситуативной основе при постоянной опоре на знания о культуре немецкоязычных стран и России. Формирование способностей к коммуникации предлагается осуществлять, в парной, групповой, коллективной формах работы. При этом объем высказываний увеличивается, учащиеся приводят аргументы и дают оценку обсуждаемым ситуациям. К учебно-методическому комплексу «Deutsch. Kontakte» - «Немецкий язык. Контакты» даётся рабочая тетрадь с большим набором различных домашних заданий, поэтому исключен раздел «Домашнее задание».

Учебник «Deutsch. Kontakte» - «Немецкий язык. Контакты» состоит из 4 самостоятельных разделов. Каждый раздел включает в себя информационно-тематические блоки, в рамках которых представлены разнообразные темы. В конце каждой темы урок повторения, контрольный тест и работа с текстом. Так как учебно-методический комплект рассчитан на два года обучения (10-11 классы), в 11 классе предлагается изучение разделов 3 и 4, на которые отводится 48 и 42уч. час. соответственно. Курс немецкого языка в 11 классе рассчитан на 105 учебных часов

Реализация поставленных целей требует решения коммуникативно-прагматических задач в процессе обучения\преподавания:

образовательных, развивающих, воспитательных.

Эти задачи направлены на совершенствование владения речевой, языковой, социокультурной, межкультурной, компенсаторной компетенциями как неотъемлемыми составляющими коммуникативной языковой компетенции

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ.

1. Модульное и блочно-модульное обучение.
2. Проектный метод.
3. Использование в обучении игровых методов.
4. Обучение в сотрудничестве (пара, группы, команды).
5. Здоровье сберегающие технологии (смена видов деятельности, чередование видов активности).
6. Личностно-ориентированные технологии.

СОДЕРЖАНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ В 11 КЛАССЕ

Коммуникативные умения

Говорение.

диалогическая речь

Совершенствование умений участвовать в диалогах этикетного характера, диалогах-расспросах, диалогах-побуждениях к действию, диалогах-обменах информацией, а также в диалогах смешанного типа, включающих элементы разных типов диалогов на основе новой тематики, в тематических ситуациях официального и неофициального повседневного общения.

Развитие умений:

- участвовать в беседе/дискуссии на знакомую тему,
- осуществлять запрос информации,
- обращаться за разъяснениями,

- выражать свое отношение к высказыванию партнера, свое мнение по обсуждаемой теме.

Объем диалогов – до 6-7 реплик со стороны каждого учащегося.

монологическая речь

Совершенствование умений устно выступать с сообщениями в связи с увиденным прочитанным, по результатам работы над иноязычным проектом.

Развитие умений:

- делать сообщения, содержащие наиболее важную информацию по теме/проблеме,
- кратко передавать содержание полученной информации;
- рассказывать о себе, своем окружении, своих планах, обосновывая свои намерения/поступки;
- рассуждать о фактах/событиях, приводя примеры, аргументы, делая выводы; описывать особенности жизни и культуры своей страны и страны/стран изучаемого языка.

Объем монологического высказывания 12-15 фраз.

Письменная речь

Развитие умений писать личное письмо, заполнять анкеты, бланки; излагать сведения о себе в форме автобиографии/резюме; составлять план, тезисы устного/письменного сообщения, в том числе на основе выписок из текста.

Развитие умений: расспрашивать в личном письме о новостях и сообщать их; рассказывать об отдельных фактах/событиях своей жизни, выражая свои суждения и чувства; описывать свои планы на будущее.

Требования к обучению рецептивным видам речевой деятельности.

Аудирование

Дальнейшее развитие понимания на слух (с различной степенью полноты и точности) высказываний собеседников в процессе общения, а также содержание аутентичных аудио- и видеотекстов различных жанров и длительности звучания до 3х минут:

- понимания основного содержания несложных звучащих текстов монологического и диалогического характера: теле- и радиопередач в рамках изучаемых тем;

- выборочного понимания необходимой информации в объявлениях и информационной рекламе;

- относительно полного понимания высказываний собеседника в наиболее распространенных стандартных ситуациях повседневного общения.

Развитие умений: отделять главную информацию от второстепенной;

- выявлять наиболее значимые факты;
- определять свое отношение к ним, извлекать и текст необходимую/интересующую информацию.

Чтение

Дальнейшее развитие всех основных видов чтения аутентичных текстов различных стилей: публицистических, научно-популярных, художественных, прагматических, а также текстов из разных областей знания (с учетом межпредметных связей):

- ознакомительного чтения – с целью понимания основного содержания сообщений, репортажей, отрывков из произведений

художественной литературы, несложных публикаций научно-познавательного характера;

- изучающего чтения – с целью полного и точного понимания информации прагматических текстов (инструкций, рецептов, статистических данных);

- просмотрового/поискового чтения – с целью выборочного понимания необходимой/интересующей информации из текста статьи, проспекта.

Развитие умений:

- выделять основные факты;

- отделять главную информацию от второстепенной;
- предвосхищать возможные события/факты;
- раскрывать причинно-следственные связи между фактами;
- понимать аргументацию;
- извлекать необходимую/интересующую информацию;
- определять свое отношение к прочитанному.

Совершенствование следующих умений: пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при чтении и аудировании; прогнозировать содержание текста по заголовку / началу текста, использовать текстовые опоры различного рода (подзаголовки, таблицы, графики,; шрифтовые выделения, комментарии, сноски); игнорировать лексические и смысловые трудности, не влияющие на понимание основного содержания текста, использовать переспрос и словарные замены в процессе устного речевого общения, мимику, жесты.

Языковые знания и навыки

В старшей школе осуществляется систематизация языковых знаний школьников, полученных в основной школе, продолжается овладение учащимися новыми языковыми знаниями и навыками в соответствии с требованиями базового уровня владения немецким языком.

Орфография

Совершенствование орфографических навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, входящему в лексико-грамматический минимум базового уровня.

Фонетическая сторона речи

Совершенствование слухо-произносительных навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, навыков правильного произношения; соблюдение ударения и интонации в немецких словах и фразах; ритмико-интонационных навыков оформления различных типов предложений.

Лексическая сторона речи

Систематизация лексических единиц, изученных во 2-9 или в 5-9 классах; овладение лексическими средствами, обслуживающими новые темы, проблемы и ситуации устного и письменного общения. Лексический минимум выпускников полной средней школы составляет 1400 лексических единиц.

Расширение потенциального словаря за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новых слов, образованных на основе продуктивных способов словообразования. Развитие навыков распознавания и употребления в речи лексических единиц, обслуживающих ситуации в рамках тематики основной и старшей школы, наиболее распространенных устойчивых словосочетаний, реплик-клише речевого этикета, характерных для культуры англоязычных стран; навыков использования словарей.

Грамматическая сторона речи

Продуктивное овладение грамматическими явлениями, которые ранее были усвоены рецептивно и коммуникативно-ориентированная систематизация грамматического материала, усвоенного в основной школе.

Учебно-познавательные умения

Дальнейшее развитие общеучебных умений, связанных с приемами самостоятельного приобретения знаний: использовать двуязычный и одноязычный (толковый) словари и другую справочную литературу, в том числе лингвострановедческую, ориентироваться в письменном и аудиотексте на немецком языке, обобщать информацию, фиксировать

содержание сообщений, выделять нужную/основную информацию из различных источников на немецком языке.

Развитие специальных учебных умений: интерпретировать языковые средства, отражающие особенности иной культуры, использовать выборочный перевод для уточнения понимания текста на немецком языке.

Компенсаторные умения

Совершенствование следующих умений: пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при чтении и аудировании; прогнозировать содержание текста по заголовку / началу текста, использовать текстовые опоры различного рода (подзаголовки, таблицы, графики, шрифтовые выделения, комментарии, сноски); игнорировать лексические и смысловые трудности, не влияющие на понимание основного содержания текста, использовать переспрос и словарные замены в процессе устно-речевого общения; мимику, жесты.

Требования к уровню подготовки для учащихся 11 класса.

Говорение

Диалогическая речь Совершенствование умений участвовать в диалогах этикетного характера, диалогах-расспросах, диалогах-побуждениях к действию, диалогах-обменах информацией, а также в диалогах смешанного типа, включающих элементы разных типов диалогов на основе новой тематики, в тематических ситуациях официального и неофициального повседневного общения.

Развитие умений: участвовать в беседе/дискуссии на знакомую тему,

- осуществлять запрос информации,
- обращаться за разъяснениями,
- выразить свое отношение к высказыванию партнера, свое мнение по обсуждаемой теме.

Объем диалогов – до 10 реплик со стороны каждого учащегося.

Монологическая речь Совершенствование умений устно выступать с сообщениями в связи с увиденным прочитанным, по результатам работы над иноязычным проектом.

Развитие умений:

- делать сообщения, содержащие наиболее важную информацию по теме/проблеме,
- кратко передавать содержание полученной информации;
 - рассказывать о себе, своем окружении, своих планах, обосновывать свои намерения/поступки;
 - рассуждать о фактах/событиях, приводя примеры, аргументы, делая выводы; описывать особенности жизни и культуры своей страны и страны/стран изучаемого языка.

Объем монологического высказывания 12 фраз.

Аудирование

Дальнейшее развитие понимания на слух (с различной степенью полноты и точности) высказываний собеседников в процессе общения, а также содержание аутентичных аудио- и видеотекстов различных жанров и длительности звучания до 5-ти минут:

понимания основного содержания несложных звучащих текстов монологического и диалогического характера: теле- и радиопередач в рамках изучаемых тем; выборочного понимания необходимой информации в объявлениях и информационной рекламе;

относительно полного понимания высказываний собеседника в наиболее распространенных стандартных ситуациях повседневного общения.

Развитие умений: - отделять главную информацию от второстепенной;
- выявлять наиболее значимые факты;
- определять свое отношение к ним, извлекать из аудио текста необходимую/интересующую информацию.

Чтение

Дальнейшее развитие всех основных видов чтения аутентичных текстов различных стилей: публицистических, научно-популярных, художественных, прагматических, а также текстов из разных областей знания (с учетом межпредметных связей):

-ознакомительного чтения – с целью понимания основного содержания сообщений, репортажей, отрывков из произведений художественной литературы, несложных публикаций научно-познавательного характера;

-изучающего чтения – с целью полного и точного понимания информации прагматических текстов (инструкций, рецептов, статистических данных);

-просмотрового/поискового чтения – с целью выборочного понимания необходимой/интересующей информации из текста статьи, проспекта.

Развитие умений:

- выделять основные факты;
- отделять главную информацию от второстепенной;
- предвосхищать возможные события/факты;
- раскрывать причинно-следственные связи между фактами;
- понимать аргументацию;
- извлекать необходимую/интересующую информацию;
- определять свое отношение к прочитанному.

Письменная речь

Развитие умений писать личное письмо, заполнять анкеты, бланки; излагать сведения о себе в форме автобиографии/резюме; составлять план, тезисы устного/письменного сообщения, в том числе на основе выписок из текста.

Развитие умений: расспрашивать в личном письме о новостях и сообщать их; рассказывать об отдельных фактах/событиях своей жизни, выражая свои суждения и чувства; описывать свои планы на будущее.

ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ И НАВЫКИ

В старшей школе осуществляется систематизация языковых знаний школьников, полученных в основной школе, продолжается овладение учащимися новыми языковыми знаниями и навыками в соответствии с требованиями базового уровня владения немецким языком.

Орфография

Совершенствование орфографических навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, входящему в лексико-грамматический минимум базового уровня.

Фонетическая сторона речи

Совершенствование слухо-произносительных навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, навыков правильного произношения; соблюдение ударения и интонации в немецких словах и фразах; ритмико-интонационных навыков оформления различных типов предложений.

Лексическая сторона речи

Систематизация лексических единиц, изученных во 2-9 или в 5-9 классах; овладение лексическими средствами, обслуживающими новые темы, проблемы и ситуации устного и письменного общения. Лексический минимум выпускников полной средней школы составляет 700- 1000 лексических единиц.

Расширение потенциального словаря за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новых слов, образованных на основе продуктивных

способов словообразования. Развитие навыков распознавания и употребления в речи лексических единиц, обслуживающих ситуации в рамках тематики основной и старшей школы, наиболее распространенных устойчивых словосочетаний, реплик-клише речевого этикета, характерных для культуры англоязычных стран; навыков использования словарей.

Грамматическая сторона речи

Продуктивное овладение грамматическими явлениями, которые ранее были усвоены рецептивно и коммуникативно-ориентированная систематизация грамматического материала, усвоенного в основной школе

В результате изучения иностранного языка на базовом уровне ученик должен

знать/понимать

значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, в том числе оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры страны/стран изучаемого языка; значение изученных грамматических явлений в расширенном объеме (видо-временные, неличные и неопределенно-личные формы глагола, формы условного наклонения, косвенная речь / косвенный вопрос, побуждение и др., согласование времен); страноведческую информацию из аутентичных источников, обогащающую социальный опыт школьников: сведения о стране/странах изучаемого языка, их науке и культуре, исторических и современных реалиях, общественных деятелях, месте в мировом сообществе и мировой культуре, взаимоотношениях с нашей страной, языковые средства и правила речевого и неречевого поведения в соответствии со сферой общения и социальным статусом партнера;

УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Содержание проверочных	Содержание контрольных	Количество часов	Из них:
Творчески познавать культуру		48	из них:
1.	Литература		12
1			
2.	Музыка		12
1			
3.	Изобразительное искусство		11
1			
4.	Киноискусство		13
1	1		
В потоке времени		42	из них:
1.	Летняя подработка		12
1			
2.	Учёба		14
1	1		

3. Профессия 16
 1 1

Повторение. Итоговый контроль 15 из них:
 4

ИТОГО 105 из них:
 7 7

КАЛЕНДАРНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

№	Тема урока	
I полугодие III. Творческое отношение к культуре (48 час); сентябрь-декабрь		
ЛИТЕРАТУРА (12 часов); сентябрь		
1	Литература Литературные жанры	
2-3	Известные писатели и поэты стран изучаемого языка	
4	Работа с литературным произведением Т. Манн «Будденброки».	
5	Гуманизм и духовность немецкой и австрийской литературы.	
6	Любимая писательница подростков – М.Пресслер. Что они читают?	
7	Место книги в жизни человека.	
8	Проект Что мы знаем о своих писателях?	
9	Повторение по теме «Литература»	
10	Тест по теме «Литература»	
11	Домашнее чтение. Гримм, Фишер. Знакомство с творчеством.	
МУЗЫКА (12 часов); октябрь		
13	Музыка	
14	Музыкальные направления	
15	Моя любимая песня: анализ текста песни	
16	Виды музыкальных инструментов	
17	Известные музыканты-исполнители	

18	Мелодии и композиторы. Брамс.	
19	Композиторы Германии, Австрии и России	
20	Проект Новомосковский симфонический оркестр	
21	Повторение. Подготовка к контрольному тесту по теме	
22	Тест	
23	Домашнее чтение	
ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО (11 часов); ноябрь		
25	Изобразительное искусство	
26	Творчество художников. Макке, Климт, Клее, Кокошка	
27	Описание картины П. Клее «Сцена танца»	
28	Описание картины. Г. Климт «Поцелуй»	
29	«Дева»; Клее «Городок в скалах» Русские художники	
30	Музеи Германии и России: Ermitage, Dresdener Gemäldegalerie, Tretjakowgalerie u a	
31		
32	Проект. Живопись в моей жизни. Новомосковский выставочный зал.	
33	Повторение. Подготовка к контрольному тесту по теме	
34	Тест	
35	Домашнее чтение	
КИНЕМАТОГРАФ (13 часов); декабрь		
36	Кинематограф	
37	Поговорим о фильмах	
38	Звёзды мирового кино. Марлен Дитрих	
39	Мой любимый актёр	
40	В кинотеатре	
41	Немецкий режиссёр Р. В. Фассбиндер	

42	Современное немецкое кино	
43	Проект «Классика кинематографа»	
44	Повторение. Подготовка к контрольному тесту по теме «Киноискусство»	
45	Тест по теме "Киноискусство»	
46	Контрольная работа №1 Т. «Творческое отношение к культуре». Чтение	
47	Повторение по теме «Творческое отношение к культуре».	
48	Домашнее чтение Кинематограф	
<p>II полугодие</p> <p>IV В потоке времени (42 час); январь - март</p> <p>ЛЕТНЯЯ ПОДРАБОТКА (12часов); январь</p>		
49	Собственные денежные средства	
50	Способы зарабатывания карманных денег	
51	Как и какую работу можно найти в Европе и США?	
52	Положительные и отрицательные моменты в работе во время летних каникул.	
53	Летние каникулы – возможность отдохнуть и заработать. Программа занятости подростков.	
54	Заработок в Германии и России	
55	Условия труда молодёжи.	
56	Повторение. Подготовка к контрольному тесту по теме	
57	Тест по теме «Летняя подработка»	
58	Домашнее чтение. Тема:Отдых и работа подростков летом.	
<p>УЧЁБА (14 часов); февраль</p>		
61	Учёба. Отношение к ней подростков	
62	Каким должен быть урок?	
63	Интернациональные школы Причастие 1иП в роли определения и обстоятельства	
64	Как видит молодёжь своё будущее?	
65	Роль иностранного языка в будущей профессии	

6 7	Дополнительное образование. Занятия по интересам	
€ ξ	Проект Наш последний год в школе	
7 0	Повторение. Подготовка к контрольному тесту по теме	
7 1	Тест Контрольная работа №1. Аудирование	
7 ξ	Домашнее чтение Профессиональное образование	
ПРОФЕССИЯ (16 часов); март-апрель		
7 5	Профессия и способности	
7 ξ	Профессиональные сферы	
7 ξ	Проблема выбора профессии	
7 9	У кого больше шансов на высокооплачиваемую работу?	
€ ξ	Распространённые профессии в Германии	

81	Моя автобиография	
82	Проект Учебные заведения, где планируем продолжить образование	
83	Распространённые профессии в России	
84	Проект Профессии, пользующиеся спросом на рынке труда в нашем регионе.	
85	Повторение. Подготовка к тестированию	
86	Тест	
87	Обобщающее повторение по теме . «В потоке времени»	
88		
89 - 90	Домашнее чтение. Советы взрослых и пример при выборе профессии	
Повторение (15 часов); апрель-май		

91-95	Обобщающее повторение за курс 11 класса по материалам ЕГЭ	
96		
97	К/р №4 Чтение	
98	Анализ к/р	
99	К/р №5 Аудирование	
100	Анализ к/р	
101	К/р №6 Практическое владение н/яз	
102	Анализ к/р	
103-104	Домашнее чтение	
105	Итоговый урок	

Программное и учебно-методическое оснащение учебного плана.

Кол-во часов согласно учебному плану школы	Реквизиты программы	УМК обучающихся	УМК учителя
105	<p>1 Федеральный компонент государственного стандарта 2004 г.</p> <p>2 Примерная программа основного общего образования по иностранному языку 2005 г.</p> <p>3 Авторская программа общеобразовательных учреждений по немецкому языку для 10-11 кл. Автор Г.И. Воронина. (М.: «Просвещение», 2006 г., 2-е издание)</p> <p>4 Федеральный базисный учебный план основного общего образования</p>	<p>1 Учебник с книгой для чтения и немецко-русским словарем: «Немецкий язык, Контакты. 10-11 кл.» для общеобразовательных учреждений/Г.И. Воронина, И.В. Карелина. -6-е изд. – М.: Просвещение, 2004;</p> <p>2 Г.И. Воронина, Н.А. Артёмова, Т.А. Артёмова «Немецкий язык. Контакты.» Сборник упражнений к учебнику 10-11 классов, 3-е изд., М., «Просвещение», 2007 г.</p>	<p>1-//-/-, 6-е изд., М., «Просвещение», 2004 г.</p> <p>2-//-/-, 3-е изд., 2007 г.</p> <p>3 Г.И. Воронина, «Немецкий язык. Контакты» Книга для учителя к учебнику для 10-11 кл., 5-е изд., «М. «Просвещение» 2004 г.</p> <p>4 Аудиокурс к учебнику «Немецкий язык. Контакты» для 10-11 классов общеобразовательных учреждений</p>

